

neno[®]

Breast milk storage bags

Woreczki do przechowywania pokarmu



01. SPOSÓB UŻYCIA

Woreczki do przechowywania i zamrażania pokarmu odciągniętego z piersi.

02. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Woreczek do przechowywania pokarmu jest jednorazowego użytku. Wtórne użycie może skutkować utratą właściwości ochronnych woreczka lub skażeniem pokarmu.
2. Nie rozmrażaj i nie podgrzewaj pokarmu w kuchence mikrofalowej lub w naczyniu z gotującą się wodą, aby uniknąć ryzyka oparzenia. Ponadto, wysoka temperatura może spowodować utratę wartości odżywczych w mleku.
3. Nie wypełniaj woreczka ponad linię 150ml, ponieważ mleko rozszerza swoją objętość podczas zamrażania.
4. Nie przechowuj pokarmu na półkach drzwi lodówki. Częste otwieranie i zamykanie drzwi może wpłynąć na trwałość mleka.
5. Na woreczku należy oznaczyć datę odciągnięcia.

03. HIGIENA

1. Przed dotykaniem woreczka, piersi i elementów laktatora starannie umyj dokładnie ręce mydłem i ciepłą wodą, a następnie osusz czystym ręcznikiem.
2. Pamiętaj, aby nie dotykać wewnętrznej strony woreczka.

04. PRZECHOWYWANIE POKARMU

Wskazówki dot. Przechowywania pokarmu	Świeżo odprowadzony pokarm	Rozmrożony pokarm
W temperaturze pokojowej	4-6 godzin w temperaturze do 19 do 26°C	1-2 godziny w temperaturze do 24°C
W lodówce	3-8 dni w temperaturze ok. 4°C lub niższej	24 godziny w temperaturze ok. 4°C
W zamrażarce (lodówkowej)	6- 12 miesięcy w temperaturze od -18°C do -20°C	Nie zamrażaj ponownie

Przechowywanie pokarmu:

1. Jeśli jesteś poza domem, po zakończeniu odciągania mleka przechowuj butelkę lub pojemnik z pokarmem w chłodnym miejscu.
2. Jeśli jesteś w domu, zaraz po zakończeniu odciągania umieść woreczki w zamrażarce.
3. Pamiętaj, aby nie napełniać woreczków do końca (nie więcej niż $\frac{3}{4}$ pojemności woreczka) przed włożeniem do zamrażarki, ponieważ mleko zwiększa objętość podczas zamrażania. Zawsze podpisuj woreczki datą odciągania mleka.
4. Po zakończeniu odciągania szczelnie zakręć woreczek przy pomocy dołączonej nakrętki.

5. Aby zachować wszystkie niezbędne witaminy i minerały w pokarmie, rozmrażaj woreczek z mlekiem w lodówce przez noc, lub pod strumieniem ciepłej wody (nie więcej niż 37°C).

05. SERWIS

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/kontakt>.
Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

EN

USER MANUAL

01. INTENDED USE

Bags used to store and freeze expressed breast milk.

02. SAFETY

1. The breast milk bag is intended for single use only. Secondary use can cause loss of protective qualities of the bag or contamination of the food.
2. Do not thaw or heat the milk in a microwave oven or a pot with boiling water, to avoid risk of burns. High temperature can cause loss of nutritional value of milk.
3. Do not fill the bag over the 150ml line, because milk expands when freezing.
4. Do not store milk on the fridge door. Frequent opening and closing of the doors can influence the shelf life of the milk.
5. Remember to mark the expression date on the storage bags.

03. HYGIENE

1. Thoroughly wash your hands with soap and warm water, and dry with a clean towel before touching the breast, storage bag and breast pump elements.
2. Remember to not touch the inner side of the bag.

04. MILK STORAGE TIPS

Tips on milk storing time	Freshly expressed milk	Defrosted milk
Room temperature	4-6 hours in temperature from 19 to 26°C	1-2 hours in a temperature up to 24°C
Fridge	3-8 days in approx. 4°C or less	24 hours in 4°C
Freezer	6-12 months in a temperature from -18°C to -20°C	Do not freeze again

Milk storage tips

1. If you are away from home, store the bottle or milk container in a dry place.
2. If you are home, fill the storage bags and place them in the freezer right after expressing.
3. Remember to not fill the bags entirely with milk (no more than $\frac{3}{4}$ storage bag capacity) before storing them in the freezer, because milk expands when freezing.

Always mark the bags with the expression date.

4. After finishing the expression, screw the cap tightly onto the bag.
5. To keep all the essential vitamins and minerals in the milk, defrost the storage bag in the fridge overnight, or under a stream of warm water (no more than 37°C).

05. SERVICE CENTRE

Details, contact and website address can be found at: <https://nenopl/contact>

Specifications and contents of the kit are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

01. VERWENDUNGSZWECK

Beutel zum Aufbewahren und Einfrieren von abgepumpter Muttermilch.

02. SICHERHEIT

1. Der Muttermilchbeutel ist nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Eine zweite Verwendung kann zum Verlust der schützenden Eigenschaften des Beutels oder zur Verunreinigung der Lebensmittel führen.
2. Tauen Sie die Milch nicht auf und erhitzen Sie sie nicht in der Mikrowelle oder in einem Topf mit kochendem Wasser, um Verbrennungsgefahr zu vermeiden. Hohe Temperaturen können zu einem Verlust des Nährwerts der Milch führen.
3. Füllen Sie den Beutel nicht über die 150-ml-Grenze hinaus, da sich die Milch beim Einfrieren ausdehnt.
4. Lagern Sie Milch nicht an der Kühlschranktür. Häufiges Öffnen und Schließen der Türen kann die Haltbarkeit der Milch beeinflussen.
5. Denken Sie daran, das Datum des Ausdrucks auf den Aufbewahrungsbeuteln zu vermerken.

03. HYGIENE

1. Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Seife und warmem Wasser und trocknen Sie sie mit einem sauberen Handtuch ab, bevor Sie die Brust, den Aufbewahrungsbeutel und die Elemente der Milchpumpe berühren.
2. Achten Sie darauf, dass Sie die Innenseite des Beutels nicht berühren.

04. TIPPS ZUR MILCHLAGERUNG

Tipps zur Lagerzeit von Milch	Frisch gepresste Milch	Aufgetaute Milch
Raumtemperatur	4-6 Stunden bei einer Temperatur von 19 bis 26°C	1-2 Stunden bei einer Temperatur von bis zu 24°C
Kühlschrank	3-8 Tage bei ca. 4°C oder weniger	24 Stunden bei 4°C

Gefrierschrank	6-12 Monate bei einer Temperatur von -18°C bis -20°C	Nicht wieder einfrieren
----------------	--	-------------------------

Tipps zur Lagerung von Milch

1. Wenn Sie nicht zu Hause sind, bewahren Sie die Flasche oder den Milchbehälter an einem trockenen Ort auf.
2. Wenn Sie zu Hause sind, füllen Sie die Aufbewahrungsbeutel und legen Sie sie gleich nach dem Ausdrücken in den Gefrierschrank.
3. Denken Sie daran, die Beutel nicht vollständig mit Milch zu füllen (nicht mehr als $\frac{3}{4}$ des Fassungsvermögens des Beutels), bevor Sie sie in den Gefrierschrank legen, da sich die Milch beim Einfrieren ausdehnt. Beschriften Sie die Beutel immer mit dem Datum des Ausdrucks.
4. Nach Beendigung des Ausdrucks schrauben Sie den Deckel fest auf den Beutel.
5. Um alle wichtigen Vitamine und Mineralstoffe in der Milch zu erhalten, tauen Sie den Aufbewahrungsbeutel über Nacht im Kühlschrank oder unter einem warmen Wasserstrahl (nicht über 37 °C) auf.

05. SERVICE-ZENTRUM

Einzelheiten, Kontakt und Website-Adresse finden Sie unter: <https://nenopl/contact>

Die technischen Daten und der Inhalt des Kits können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

01. URČENÉ POUŽITÍ

Sáčky používané ke skladování a zmrazování odstříkaného mateřského mléka.

02. BEZPEČNOST

1. Sáček na mateřské mléko je určen pouze k jednorázovému použití. Opakované použití může způsobit ztrátu ochranných vlastností sáčku nebo kontaminaci potravin.
2. Mléko nerozmrazujte ani neohřívejte v mikrovlnné troubě nebo v hrnci s vroucí vodou, abyste předešli riziku popálení. Vysoká teplota může způsobit ztrátu výživové hodnoty mléka.
3. Sáček nenaplňujte nad hranici 150 ml, protože mléko se při mrazení rozpíná.
4. Neskladujte mléko na dveřích chladničky. Časté otevírání a zavírání dveří může ovlivnit trvanlivost mléka.
5. Nezapomeňte na skladovací sáčky vyznačit datum expirace.

03. HYGIENA

1. Než se dotknete prsu, skladovacího vaku a prvků odsávačky, důkladně si umyjte ruce mýdlem a teplou vodou a osušte je čistým ručníkem.
2. Nezapomeňte se dotýkat vnitřní strany sáčku.

04. TIPY PRO SKLADOVÁNÍ MLÉKA

Tipy na dobu skladování mléka	Čerstvě nadojené mléko	Rozmrazené mléko
Pokojová teplota	4-6 hodin při teplotě od 19 do 26 °C	1-2 hodiny při teplotě do 24 °C
Lednice	3-8 dní při teplotě přibližně 4 °C nebo nižší	24 hodin při 4 °C
Mrazák	6-12 měsíců při teplotě -18 °C až -20 °C	Nezamrazujte znovu

Tipy pro skladování mléka

1. Pokud jste mimo domov, uložte láhev nebo nádobu s mlékem na suchém místě.
2. Pokud jste doma, naplňte sáčky a vložte je do mrazničky hned po vyjádření.
3. Nezapomeňte sáčky před uložením do mrazničky zcela nenaplnit mlékem (maximálně do ¾ objemu sáčku), protože mléko se při zmrazování rozpíná. Sáčky vždy označte datem expirace.
4. Po ukončení exprese pevně našroubujte uzávěr na sáček.
5. Aby si mléko zachovalo všechny důležité vitamíny a minerály, rozmrazte sáček přes noc v lednici nebo pod proudem teplé vody (ne více než 37 °C).

05. CENTRUM SLUŽEB

Podrobnosti, kontakt a adresu webových stránek naleznete na adrese:

<https://neno.pl/contact>.

Specifikace a obsah sady se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepřijemnosti.

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

01. SZÁNDÉKOS FELHASZNÁLÁS

A kinyomott anyatej tárolására és fagyasztására használt zacskók.

02. BIZTONSÁG

1. Az anyatejes zacskó csak egyszeri használatra szolgál. A másodlagos használat a zacskó védő tulajdonságainak elvesztését vagy az élelmiszer szennyeződését okozhatja.
2. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne olvassa fel, és ne melegítse a tejet mikrohullámú sütőben vagy forró vízzel teli edényben. A magas hőmérséklet a tej tápértékének elvesztését okozhatja.
3. Ne töltse a zacskót a 150 ml-es vonal fölé, mert a tej fagyasztás közben kitágul.
4. Ne tárolja a tejet a hűtőszekrény ajtaján. Az ajtó gyakori nyitása és zárása befolyásolhatja a tej eltarthatóságát.
5. Ne feledje, hogy a tárolózacskókon jelölje meg a kifejezés dátumát.

03. HIGÉZIA

1. Alaposan mosson kezét szappannal és meleg vízzel, és törölje szárazra tiszta törülközővel, mielőtt a mellhez, a tárolótáskához és a mellszívó elemeihez érne.
2. Ne feledje, hogy ne érintse meg a táska belső oldalát.

04. TEJTÁROLÁSI TIPPEK

Tippek a tej tárolási idejére	Frissen fejt tej	Kiolvasztott tej
Szobahőmérséklet	4-6 óra 19-26°C közötti hőmérsékleten	1-2 óra 24°C-ig tartó hőmérsékleten.
Hűtőszekrény	3-8 nap kb. 4°C vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten	24 óra 4°C-on
Fagyasztó	6-12 hónapig -18°C és -20°C közötti hőmérsékleten.	Ne fagyassza le újra

Tejtárolási tippek

1. Ha nem tartózkodik otthon, az üveget vagy a tejtartályt száraz helyen tárolja.
2. Ha otthon van, töltsen meg a tárolózacskókat, és a kifejezést követően azonnal tegye a fagyasztóba.
3. Ne feledje, hogy a zacskókat ne töltsen meg teljesen tejjel (legfeljebb a zacskó $\frac{3}{4}$ -ével), mielőtt a fagyasztóban tárolja őket, mert a tej fagyasztás közben kitágul. A zacskókon mindig tüntesse fel a kifejezési dátumot.
4. A kifejezés befejezése után csavarja szorosan a kupakot a zacskóra.
5. Ahhoz, hogy a tejben megmaradjon az összes alapvető vitamin és ásványi anyag, a zacskót egy éjszakán át a hűtőszekrényben vagy meleg vízben (legfeljebb 37 °C-on) fel kell olvasztani.

05. SZOLGÁLTATÓKÖZPONT

Részletek, elérhetőségek és a honlap címe a következő címen található:

<https://neno.pl/contact>.

A készlet specifikációi és tartalma előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekért.

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

01. URČENÉ POUŽITIE

Vrečka používané na skladovanie a zmrazovanie odsátého materského mlieka.

02. BEZPEČNOSŤ

1. Vrečko na materské mlieko je určené len na jedno použitie. Opakované použitie môže spôsobiť stratu ochranných vlastností vrečka alebo kontamináciu potravín.
2. Mlieko nerozmrazujte ani neohrievajte v mikrovlnnej rúre alebo v hrnci s vriacou vodou, aby ste sa vyhli riziku popálenia. Vysoká teplota môže spôsobiť stratu

výživovej hodnoty mlieka.

3. Vrečko nenapĺňajte nad hranicu 150 ml, pretože mlieko sa pri zmrazovaní rozpína.
4. Mlieko neskladujte na dverách chladničky. Časté otváranie a zatváranie dverí môže ovplyvniť trvanlivosť mlieka.
5. Nezabudnite na skladovacie vrečky vyznačiť dátum expirácie.

03. HYGIENA

1. Pred dotykom prsníka, úložného vaku a prvkov odsávačky si dôkladne umyte ruky mydlom a teplou vodou a osušte ich čistým uterákom.
2. Nezabudnite sa dotknúť vnútornej strany vrečka.

04. TIPY NA SKLADOVANIE MLIEKA

Tipy na čas skladovania mlieka	Čerstvo nadojené mlieko	Rozmrazené mlieko
Pokojoiná teplota	4-6 hodín pri teplote od 19 do 26 °C	1-2 hodiny pri teplote do 24 °C
Chladnička	3-8 dní pri teplote približne 4 °C alebo nižšej	24 hodín pri 4 °C
Mraznička	6-12 mesiacov pri teplote od -18 °C do -20 °C	Už nezmrazujte

Tipy na skladovanie mlieka

1. Ak ste mimo domova, fľašu alebo nádobu s mliekom uložte na suchom mieste.
2. Ak ste doma, naplňte vrečky na uskladnenie a vložte ich do mrazničky hneď po expirácii.
3. Pred uložením do mrazničky nezabudnite vrecúška úplne naplniť mliekom (nie viac ako ¾ objemu vrecúška), pretože mlieko sa pri mrazení rozpína. Vrečky vždy označte dátumom expirácie.
4. Po ukončení expresie pevne naskrutkujte uzáver na vrečko.
5. Ak chcete v mlieku zachovať všetky dôležité vitamíny a minerály, rozmrazte ho cez noc v chladničke alebo pod prúdom teplej vody (najviac 37 °C).

05. CENTRUM SLUŽIEB

Podrobnosti, kontakt a webovú adresu nájdete na: <https://neno.pl/contact>

Špecifikácie a obsah súpravy sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Za prípadné neprijemnosti sa ospravedlňujeme.

01. AVSEDD ANVÄNDNING

Påsar som används för att förvara och frysa utpumpad bröstmjölk.

02. SÄKERHET

1. Bröstmjölkspåsen är endast avsedd för engångsbruk. Sekundär användning kan orsaka förlust av skyddande egenskaper hos påsen eller kontaminering av livsmedlet.
2. Tina eller värm inte mjölken i en mikrovågsugn eller en kastrull med kokande vatten för att undvika risk för brännskador. Hög temperatur kan orsaka förlust av mjölkens näringsvärde.
3. Fyll inte påsen över 150 ml-linjen, eftersom mjölk expanderar när den fryses.
4. Förvara inte mjölk på kylskåpsdörren. Frekvent öppning och stängning av dörrarna kan påverka mjölkens hållbarhet.
5. Kom ihåg att markera uttrycksdatumet på förvaringspåsar.

03. HYGIEN

1. Tvätta händerna noggrant med tvål och varmt vatten och torka med en ren handduk innan du rör vid bröstet, förvaringspåsen och bröstpumpen.
2. Kom ihåg att inte röra vid insidan av påsen.

04. TIPS FÖR FÖRVARING AV MJÖLK

Tips om lagringstid för mjölk	Nyutpumpad mjölk	Upptinad mjölk
Rumstemperatur	4-6 timmar i temperatur från 19 till 26°C	1-2 timmar i en temperatur upp till 24 °C
Kylskåp	3-8 dagar vid ca 4 °C eller lägre	24 timmar i 4°C
Frys	6-12 månader i en temperatur från -18°C till -20°C	Får ej frysas igen

Tips för förvaring av mjölk

1. Om du är borta från hemmet, förvara flaskan eller mjölkbehållaren på en torr plats.
2. Om du är hemma, fyll förvaringspåsar och lägg dem i frysen direkt efter pumpning.
3. Kom ihåg att inte fylla påsar helt med mjölk (inte mer än 3/4 förvaringspåsens kapacitet) innan du förvarar dem i frysen, eftersom mjölken expanderar när den fryses. Märk alltid påsar med uttryckets datum.
4. När du är klar med pumpningen, skruva fast locket ordentligt på påsen.
5. För att behålla alla viktiga vitaminer och mineraler i mjölken, tina förvaringspåsen i kylen över natten eller under en stråle av varmt vatten (inte mer än 37°C).

05. SERVICECENTER

Detaljer, kontakt och webbadress finns på: <https://nenopl/contact>

Specifikationer och innehåll i satsen kan ändras utan föregående meddelande. Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.

FI KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

01. TAVOITTEELLINEN KÄYTTÖ

Pussit, joita käytetään ilmaistun rintamaidon säilyttämiseen ja pakastamiseen.

02. TURVALLISUUS

1. Äidinmaitopussi on tarkoitettu vain kertakäyttöön. Toistuva käyttö voi aiheuttaa pussin suojaavien ominaisuuksien häviämisen tai elintarvikkeiden saastumisen.
2. Älä sulata tai kuumenna maitoa mikroaaltouunissa tai kattilassa, jossa on kiehuva vettä, jotta vältät palovammojen vaaran. Korkea lämpötila voi aiheuttaa maidon ravintoarvon menetyksen.
3. Älä täytä pussia yli 150 ml:n rajan, koska maito laajenee pakastettaessa.
4. Älä säilytä maitoa jääkaapin ovella. Ovien tiheä avaaminen ja sulkeminen voi vaikuttaa maidon säilyvyyteen.
5. Muista merkitä säilytyspusseihin ilmaisupäivä.

03. HYGIENIA

1. Pese kätesi huolellisesti saippualla ja lämpimällä vedellä ja kuivaa ne puhtaalla pyyhkeellä, ennen kuin kosketat rintaa, säilytyspussia ja rintapumpun osia.
2. Muista, ettet koske pussin sisäpuolelle.

04. MAIDON VARASTOINTIVINKKEJÄ

Maidon säilytysaikaa koskevia vinkkejä	Tuoreena ilmaistu maito	Sulatettu maito
Huoneenlämpötila	4-6 tuntia 19-26 °C:n lämpötilassa	1-2 tuntia enintään 24 °C:n lämpötilassa.
Jääkaappi	3-8 päivää noin 4 °C:n lämpötilassa tai sen alapuolella.	24 tuntia 4°C:ssa
Pakastin	6-12 kuukautta -18°C - -20°C lämpötilassa.	Älä jäädytä uudelleen

Maidon varastointivinkkejä

1. Jos olet poissa kotoa, säilytä pullo tai maitoastia kuivassa paikassa.
2. Jos olet kotona, täytä säilytyspussit ja laita ne pakastimeen heti ilmaisen jälkeen.
3. Muista, ettet täytä pusseja kokonaan maidolla (enintään ¾ pussin tilavuudesta) ennen niiden säilyttämistä pakastimessa, koska maito laajenee pakastettaessa. Merkitse pusseihin aina ilmaisupäivä.
4. Kun olet saanut ilmaisen valmiiksi, kierrä korkki tiukasti kiinni pussiin.

5. Jotta maidossa säilyisivät kaikki välttämättömät vitamiinit ja kivennäisaineet, sulata säilytyspussi jääkaapissa yön yli tai lämpimässä vedessä (enintään 37 °C).

05. PALVELUKESKUS

Yksityiskohdat, yhteystiedot ja verkkosivuston osoite ovat osoitteessa:

<https://neno.pl/contact>.

Pakkauksen tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Pahoittelemme mahdollisia häiriöitä.

NO BRUKERHÅNDBOK

01. TILTENKT BRUK

Poser som brukes til å lagre og fryse utpumpet brystmelk.

02. SIKKERHET

1. Morsmelkposen er kun beregnet for engangsbruk. Sekundær bruk kan føre til tap av beskyttende egenskaper til posen eller forurensning av maten.
2. Ikke tin eller varm opp melken i en mikrobølgeovn eller en gryte med kokende vann, for å unngå fare for brannskader. Høy temperatur kan føre til tap av næringsverdi av melk.
3. Ikke fyll posen over 150 ml-linjen, fordi melk utvider seg når den fryses.
4. Ikke oppbevar melk på kjøleskapsdøren. Hyppig åpning og lukking av dørene kan påvirke holdbarheten til melken.
5. Husk å merke uttrykksdatoen på oppbevaringsposene.

03. HYGIENE

1. Vask hendene grundig med såpe og varmt vann, og tørk med et rent håndkle før du berører brystet, oppbevaringsposen og brystpumpeelementene.
2. Husk å ikke berøre innsiden av posen.

04. TIPS OM OPPBEVARING AV MELK

Tips om lagringstid for melk	Fersk utpumpet melk	Tint melk
Romtemperatur	4-6 timer i temperatur fra 19 til 26°C	1-2 timer i en temperatur opp til 24°C
Kjøleskap	3-8 dager i ca. 4°C eller mindre	24 timer i 4 °C
Fryser	6-12 måneder i en temperatur fra -18°C til -20°C	Ikke frys igjen

Tips om oppbevaring av melk

1. Hvis du er borte fra hjemmet, oppbevar flasken eller melkebeholderen på et tørt sted.
2. Hvis du er hjemme, fyll oppbevaringsposene og legg dem i fryseren rett etter

pumping.

3. Husk å ikke fylle posene helt med melk (ikke mer enn 3/4 oppbevaringsposekapasitet) før du oppbevarer dem i fryseren, fordi melk utvider seg når du fryser. Merk alltid posene med uttrykksdato.
4. Etter å ha fullført uttrykket, skru lokket godt på posen.
5. For å beholde alle de essensielle vitaminene og mineralene i melken, tiner du oppbevaringsposen i kjøleskapet over natten, eller under en strøm av varmt vann (ikke mer enn 37 °C).

05. SERVICESENTER

Detaljer, kontakt og nettsideadresse finner du på: <https://nenopl/contact>

Spesifikasjoner og innhold i settet kan endres uten varsel. Vi beklager eventuelle ulemper.

DK BRUGERMANUAL

01. TILSIGTET ANVENDELSE

Poser, der bruges til opbevaring og frysning af udpumpet modermælk.

02. SIKKERHED

1. Brystmælksposen er kun beregnet til engangsbrug. Sekundær brug kan forårsage tab af posens beskyttende egenskaber eller forurening af mæden.
2. Optø eller opvarm ikke mælken i en mikrobølgeovn eller en gryde med kogende vand for at undgå risiko for forbrændinger. Høj temperatur kan forårsage tab af næringsværdi af mælk.
3. Fyld ikke posen over 150 ml-linjen, da mælk udvider sig ved frysning.
4. Opbevar ikke mælk på køleskabsdøren. Hyppig åbning og lukning af dørene kan påvirke mælkens holdbarhed.
5. Husk at markere udtrykket dato på opbevaringsposerne.

03. HYGIEJNE

1. Vask dine hænder grundigt med sæbe og varmt vand, og tør med et rent håndklæde, før du rører ved brystet, opbevaringsposen og brystpumpeelementerne.
2. Husk ikke at røre ved indersiden af posen.

04. TIPS TIL OPBEVARING AF MÆLK

Tips til opbevaringstid for mælk	Friskpumpet mælk	Optøet mælk
Rumtemperatur	4-6 timer i temperatur fra 19 til 26°C	1-2 timer ved en temperatur op til 24°C
Køleskab	3-8 dage ved ca. 4°C eller mindre	24 timer ved 4°C

Fryser	6-12 måneder ved en temperatur fra -18°C til -20°C	Må ikke fryses igen
--------	--	---------------------

Tips til opbevaring af mælk

1. Hvis du er væk hjemmefra, skal du opbevare flasken eller mælkebeholderen på et tørt sted.
2. Hvis du er hjemme, skal du fylde opbevaringsposerne og lægge dem i fryseren lige efter udpumpning.
3. Husk ikke at fylde poserne helt med mælk (ikke mere end 3/4 opbevaringsposekapacitet), før du opbevarer dem i fryseren, da mælk udvider sig ved frysning. Marker altid poserne med udtryksdatoen.
4. Når du er færdig med udslaget, skrues hæppen fast på posen.
5. For at opbevare alle de essentielle vitaminer og mineraler i mælken skal du optø opbevaringsposen i køleskabet natten over eller under en strøm af varmt vand (ikke mere end 37 °C).

05. SERVICECENTER

Nærmere oplysninger, kontakt- og webstedsadresse kan findes på:

<https://nenop.pl/contact>

Specifikationer og indhold af sættet kan ændres uden varsel. Vi beklager ulejligheden.

NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

01. BEOOGD GEBRUIK

Zakken voor het bewaren en invriezen van afgekolfdde moedermelk.

02. VEILIGHEID

1. Het zakje voor moedermelk is bedoeld voor eenmalig gebruik. Bij tweede gebruik kan de beschermende werking van het zakje verloren gaan of kan de voeding besmet raken.
2. Ontdooi of verwarm de melk niet in een magnetron of een pan met kokend water, om risico op brandwonden te voorkomen. Hoge temperatuur kan leiden tot verlies van voedingswaarde van de melk.
3. Vul het zakje niet boven de 150 ml, want melk zet uit tijdens het invriezen.
4. Bewaar melk niet op de deur van de koelkast. Veelvuldig openen en sluiten van de deuren kan de houdbaarheid van de melk beïnvloeden.
5. Vergeet niet de uitdrukingsdatum op de bewaarzakken te vermelden.

03. HYGIËNE

1. Was uw handen grondig met zeep en warm water, en droog ze af met een schone handdoek voordat u de borst, het bewaarzakje en de borstkolfelementen aanraakt.
2. Raak de binnenkant van de tas niet aan.

04. TIPS VOOR HET BEWAREN VAN MELK

Tips voor het bewaren van melk	Verse melk	Ontdooide melk
Kamertemperatuur	4-6 uur bij een temperatuur van 19 tot 26°C	1-2 uur bij een temperatuur tot 24°C
Koelkast	3-8 dagen bij ongeveer 4°C of minder	24 uur in 4°C
Vriezer	6-12 maanden bij een temperatuur van -18°C tot -20°C	Niet opnieuw invriezen

Tips voor het bewaren van melk

1. Als u niet thuis bent, bewaar de fles of het melkreservoir dan op een droge plaats.
2. Als u thuis bent, vult u de bewaarzakjes en legt u ze direct na het uitdrukken in de vriezer.
3. Vergeet niet de zakken niet volledig met melk te vullen (niet meer dan $\frac{3}{4}$ van de inhoud van de bewaarzak) voordat u ze in de vriezer bewaart, omdat melk uitzet bij het invriezen. Markeer de zakken altijd met de uitdrukingsdatum.
4. Schroef na de expressie de dop stevig op het zakje.
5. Om alle essentiële vitamines en mineralen in de melk te behouden, ontdooit u de bewaarzak een nacht in de koelkast, of onder een straal warm water (niet meer dan 37°C).

05. DIENSTCENTRUM

Details, contact en website adres zijn te vinden op: <https://nenopl/contact>

Specificaties en inhoud van de kit kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Onze excuses voor eventueel ongemak.

ES

MANUAL DEL USUARIO

01. USO PREVISTO

Bolsas utilizadas para almacenar y congelar la leche materna extraída.

02. SEGURIDAD

1. La bolsa para leche materna está destinada a un solo uso. El uso secundario puede causar la pérdida de las cualidades protectoras de la bolsa o la contaminación del alimento.
2. No descongele ni caliente la leche en el microondas ni en una olla con agua hirviendo, para evitar el riesgo de quemaduras. Las altas temperaturas pueden provocar la pérdida del valor nutritivo de la leche.
3. No llene la bolsa por encima de la línea de 150 ml, porque la leche se expande al congelarse.
4. No almacene la leche en la puerta del frigorífico. Abrir y cerrar las puertas con frecuencia puede influir en la vida útil de la leche.

5. Recuerde marcar la fecha de expresión en las bolsas de conservación.

03. HIGIENE

1. Lávese bien las manos con agua tibia y jabón, y séquelas con una toalla limpia antes de tocar el pecho, la bolsa de almacenamiento y los elementos del sacaleches.
2. Recuerda no tocar la parte interior de la bolsa.

04. CONSEJOS PARA CONSERVAR LA LECHE

Consejos para conservar la leche	Leche recién extraída	Leche descongelada
Temperatura ambiente	4-6 horas a una temperatura de 19 a 26°C	1-2 horas a una temperatura de hasta 24°C
Frigorífico	3-8 días a aprox. 4°C o menos	24 horas a 4°C
Congelador	6-12 meses a una temperatura de -18°C a -20°C	No volver a congelar

Consejos para conservar la leche

1. Si estás fuera de casa, guarda el biberón o el recipiente de leche en un lugar seco.
2. Si está en casa, llene las bolsas de conservación y métalas en el congelador justo después de exprimirlas.
3. Recuerde no llenar completamente las bolsas con leche (no más de $\frac{3}{4}$ de la capacidad de la bolsa) antes de guardarlas en el congelador, porque la leche se expande al congelarse. Marque siempre las bolsas con la fecha de expresión.
4. Una vez terminada la expresión, enrosque bien el tapón en la bolsa.
5. Para conservar todas las vitaminas y minerales esenciales de la leche, descongele la bolsa de conservación en el frigorífico durante toda la noche, o bajo un chorro de agua caliente (no más de 37°C).

05. CENTRO DE SERVICIOS

Los detalles, el contacto y la dirección del sitio web se encuentran en:

<https://neno.pl/contact>

Las especificaciones y el contenido del kit están sujetos a cambios sin previo aviso.

Rogamos disculpen las molestias.

01. USO PREVISTO

Sacchetti utilizzati per conservare e congelare il latte materno espresso.

02. SICUREZZA

1. La sacca per il latte materno è destinata a un solo utilizzo. Un secondo utilizzo può causare la perdita delle qualità protettive della sacca o la contaminazione dell'alimento.
2. Non scongelare o riscaldare il latte in un forno a microonde o in una pentola con acqua bollente, per evitare il rischio di ustioni. Le alte temperature possono causare la perdita del valore nutrizionale del latte.
3. Non riempire la busta oltre la linea dei 150 ml, perché il latte si espande durante il congelamento.
4. Non conservare il latte sulla porta del frigorifero. L'apertura e la chiusura frequenti delle porte possono influenzare la durata di conservazione del latte.
5. Ricordate di segnare la data di scadenza sui sacchetti di conservazione.

03. IGIENE

1. Lavare accuratamente le mani con acqua calda e sapone e asciugarle con un asciugamano pulito prima di toccare il seno, la sacca di conservazione e gli elementi del tiralatte.
2. Ricordate di non toccare il lato interno della borsa.

04. CONSIGLI PER LA CONSERVAZIONE DEL LATTE

Suggerimenti sul tempo di conservazione del latte	Latte appena espresso	Latte scongelato
Temperatura ambiente	4-6 ore con temperatura da 19 a 26°C	1-2 ore a una temperatura fino a 24°C
Frigorifero	3-8 giorni a circa 4°C o meno	24 ore a 4°C
Congelatore	6-12 mesi a una temperatura compresa tra -18°C e -20°C	Non congelare di nuovo

Consigli per la conservazione del latte

1. Se siete fuori casa, conservate il biberon o il contenitore del latte in un luogo asciutto.
2. Se siete a casa, riempite i sacchetti di conservazione e metteteli nel congelatore subito dopo averli espressi.
3. Ricordarsi di non riempire completamente le buste di latte (non più di $\frac{3}{4}$ della capacità della busta) prima di riporle nel congelatore, perché il latte si espande durante il congelamento. Contrassegnare sempre i sacchetti con la data di scadenza.
4. Dopo aver terminato l'espressione, avvitare saldamente il tappo sulla busta.

5. Per mantenere tutte le vitamine e i minerali essenziali nel latte, scongelare la busta di conservazione in frigorifero per una notte o sotto un getto d'acqua calda (non più di 37°C).

05. CENTRO SERVIZI

I dettagli, i contatti e l'indirizzo del sito web sono disponibili all'indirizzo:

<https://neno.pl/contact>

Le specifiche e i contenuti del kit sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

01. UTILISATION PRÉVUE

Sacs utilisés pour conserver et congeler le lait maternel exprimé.

02. SÉCURITÉ

1. Le sachet de lait maternel est destiné à un usage unique. Un deuxième usage peut entraîner la perte des qualités protectrices du sac ou la contamination de l'aliment.
2. Ne pas décongeler ou chauffer le lait dans un four à micro-ondes ou dans une casserole d'eau bouillante, afin d'éviter tout risque de brûlure. Une température élevée peut entraîner une perte de la valeur nutritionnelle du lait.
3. Ne remplissez pas le sac au-delà de la ligne des 150 ml, car le lait se dilate lors de la congélation.
4. Ne conservez pas le lait sur la porte du réfrigérateur. L'ouverture et la fermeture fréquentes des portes peuvent influencer la durée de conservation du lait.
5. N'oubliez pas de marquer la date d'expression sur les sacs de stockage.

03. HYGIÈNE

1. Lavez-vous soigneusement les mains avec du savon et de l'eau chaude, et séchez-les avec une serviette propre avant de toucher le sein, le sac de rangement et les éléments du tire-lait.
2. N'oubliez pas de ne pas toucher l'intérieur du sac.

04. CONSEILS POUR LA CONSERVATION DU LAIT

Conseils sur la durée de conservation du lait	Lait fraîchement exprimé	Lait décongelé
Température ambiante	4-6 heures à une température de 19 à 26°C	1-2 heures à une température allant jusqu'à 24°C
Réfrigérateur	3-8 jours à environ 4°C ou moins	24 heures à 4°C
Congélateur	6-12 mois à une température comprise entre -18°C et -20°C	Ne pas congeler à nouveau

Conseils pour la conservation du lait

1. Si vous n'êtes pas chez vous, conservez le biberon ou la boîte de lait dans un endroit sec.
2. Si vous êtes à la maison, remplissez les sacs de conservation et placez-les dans le congélateur immédiatement après l'expression.
3. N'oubliez pas de ne pas remplir entièrement les sacs de lait (pas plus de $\frac{3}{4}$ de la capacité du sac de stockage) avant de les placer dans le congélateur, car le lait se dilate lors de la congélation. Inscrivez toujours la date d'expression sur les sachets.
4. Après avoir terminé l'expression, visser fermement le bouchon sur le sac.
5. Pour que le lait conserve toutes ses vitamines et minéraux essentiels, décongelez le sachet de conservation au réfrigérateur pendant une nuit ou sous un courant d'eau chaude (pas plus de 37°C).

05. CENTRE DE SERVICE

Les détails, le contact et l'adresse du site web sont disponibles à l'adresse suivante:

<https://neno.pl/contact>

Les spécifications et le contenu du kit peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout inconvénient.

RO

MANUAL DE UTILIZARE

01. UTILIZARE INTENȚIONATĂ

Pungi utilizate pentru depozitarea și congelarea laptelui matern exprimat.

02. SIGURANȚĂ

1. Punga pentru lapte matern este destinată unei singure utilizări. O utilizare secundară poate cauza pierderea calităților de protecție ale pungii sau contaminarea alimentelor.
2. Nu decongețați și nu încălziți laptele în cuptorul cu microunde sau într-o oală cu apă clocotită, pentru a evita riscul de arsuri. Temperatura ridicată poate cauza pierderea valorii nutritive a laptelui.
3. Nu umpleți punga peste limita de 150 ml, deoarece laptele se dilată la congelare.
4. Nu depozitați laptele pe ușa frigiderului. Deschiderea și închiderea frecventă a ușilor poate influența durata de depozitare a laptelui.
5. Nu uitați să marcați data exprimării pe sacii de depozitare.

03. HIGIENE

1. Spălați-vă bine pe mâini cu săpun și apă caldă și uscați-le cu un prosop curat înainte de a atinge sânul, punga de depozitare și elementele pompei de sân.
2. Nu uitați să nu atingeți partea interioară a pungii.

04. SFATURI PENTRU DEPOZITAREA LAPTELUI

Sfaturi privind timpul de păstrare a laptelui	Lapte proaspăt exprimat	Lapte dezghețat
Temperatura camerei	4-6 ore la o temperatură cuprinsă între 19 și 26°C	1-2 ore la o temperatură de până la 24°C
Frigider	3-8 zile la aprox. 4°C sau mai puțin	24 ore la 4°C
Congelator	6-12 luni la o temperatură cuprinsă între -18°C și -20°C	Nu înghețați din nou

Sfaturi pentru depozitarea laptelui

1. Dacă sunteți departe de casă, depozitați sticla sau recipientul de lapte într-un loc uscat.
2. Dacă sunteți acasă, umpleți pungile de depozitare și puneți-le în congelator imediat după ce le exprimați.
3. Nu uitați să nu umpleți pungile în întregime cu lapte (nu mai mult de $\frac{3}{4}$ din capacitatea pungii de depozitare) înainte de a le depozita în congelator, deoarece laptele se dilată la congelare. Marcați întotdeauna pungile cu data exprimării.
4. După ce ați terminat exprimarea, înșurubați bine capacul pe pungă.
5. Pentru a păstra toate vitaminele și mineralele esențiale în lapte, dezghețați punga de depozitare în frigider peste noapte sau sub un jet de apă caldă (nu mai mult de 37°C).

05. CENTRUL DE SERVICII

Detalii, adresa de contact și adresa site-ului web pot fi găsite la: <https://nenop.pl/contact>
Specificațiile și conținutul titlului pot fi modificate fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.

PT MANUAL DO UTILIZADOR

01. UTILIZAÇÃO PREVISTA

Sacos utilizados para armazenar e congelar o leite materno extraído.

02. SEGURANÇA

1. O saco de leite materno destina-se apenas a uma única utilização. O uso secundário pode causar perda das qualidades protetoras do saco ou contaminação do alimento.
2. Não descongele nem aqueça o leite no forno de micro-ondas ou numa panela com água a ferver, para evitar o risco de queimaduras. A alta temperatura pode causar perda do valor nutricional do leite.
3. Não encha o saco acima da linha de 150ml, porque o leite se expande durante o congelamento.
4. Não guarde o leite à porta do frigorífico. A abertura e o fecho frequentes das

portas podem influenciar o prazo de validade do leite.

5. Lembre-se de marcar a data da expressão nos sacos de armazenamento.

03. HIGIENE

1. Lave bem as mãos com sabão e água morna e seque com uma toalha limpa antes de tocar no peito, saco de armazenamento e elementos da bomba de leite materno.
2. Lembre-se de não tocar no lado interno da bolsa.

04. DICAS DE ARMAZENAMENTO DE LEITE

Dicas sobre o tempo de armazenamento do leite	Leite acabado de extrair	Leite descongelado
Temperatura ambiente	4-6 horas em temperatura de 19 a 26°C	1-2 horas em uma temperatura de até 24 °C
Frigorífico	3-8 dias em aprox. 4°C ou menos	24 horas em 4°C
Congelador	6-12 meses em uma temperatura de -18°C a -20°C	Não volte a congelar

Dicas de armazenamento de leite

1. Se estiver fora de casa, guarde o frasco ou recipiente de leite num local seco.
2. Se estiver em casa, encha os sacos de armazenamento e coloque-os no congelador logo após a explosão.
3. Lembre-se de não encher os sacos inteiramente com leite (não mais do que 3/4 da capacidade do saco de armazenamento) antes de armazená-los no congelador, porque o leite se expande ao congelar. Marque sempre os sacos com a data de expressão.
4. Depois de terminar a expressão, enrosque firmemente a tampa no saco.
5. Para manter todas as vitaminas e minerais essenciais no leite, descongele o saco de armazenamento no frigorífico durante a noite ou sob um fluxo de água morna (não mais de 37°C).

05. CENTRO DE SERVIÇOS

Detalhes, contato e endereço do site podem ser encontrados em:

<https://nenopl/contact>

As especificações e o conteúdo do kit estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Pedimos desculpa pelo inconveniente.

HR/BA KORISNIČKI PRIRUČNIK

01. KAKO SE KORISTI

Vrećice za čuvanje i zamrzavanje izdojenog majčinog mlijeka.

02. SIGURNOSNA PRAVILA

1. Vrećica za čuvanje hrane je jednokratna. Sekundarna uporaba može dovesti do gubitka zaštitnih svojstava vrećice ili kontaminacije hrane.
2. Nemojte odmrzavati niti zagrijavati hranu u mikrovalnoj pećnici ili u loncu s kipućom vodom kako biste izbjegli rizik od opekline. Štoviše, visoka temperatura može uzrokovati gubitak nutritivne vrijednosti mlijeka.
3. Ne puniti vrećicu preko linije od 150 ml jer se mlijeko širi prilikom smrzavanja.
4. Nemojte spremati hranu na police vrata hladnjaka. Često otvaranje i zatvaranje vrata može utjecati na rok trajanja mlijeka.
5. Na vrećici treba biti označen datum izražavanja.

03. HIGIJENA

1. Prije nego što dodirnete torbu, dojke i dijelove pumpe za grudi, temeljito operite ruke sapunom i toplom vodom, a zatim ih osušite čistim ručnikom.
2. Ne zaboravite da ne dodirujete unutrašnjost vrećice.

04. SKLADIŠTENJE HRANE

Savjeti za spremanje hrane	Svježe ocijeđeno mlijeko	Odmrznuta hrana
Na sobnoj temperaturi	4-6 sati na temperaturi od 19 do 26°C	1-2 sata na temperaturi do 24°C
U hladnjaku	3-8 dana na temperaturi od cca 4°C ili nižoj	24 sata na temperaturi od cca 4°C
U zamrzivaču (frižider)	6-12 mjeseci na temperatura od -18°C do -20°C	Nemojte ponovno zamrzavati

Skladištenje hrane:

1. Ako ste daleko od kuće, držite bočicu ili posudu za mlijeko na hladnom mjestu nakon izdavanja.
2. Ako ste kod kuće, stavite vrećice u zamrzivač čim završite s pumpanjem.
3. Nemojte zaboraviti da vrećice ne napunite do kraja (ne više od $\frac{3}{4}$ kapaciteta vrećice) prije nego što ih stavite u zamrzivač, jer se mlijeko širi tijekom zamrzavanja. Na vrećicama uvijek označite datum izdavanja mlijeka.
4. Nakon što ste završili s izdavanjem, čvrsto zatvorite vrećicu pomoću priloženog poklopca.
5. Kako biste sačuvali sve potrebne vitamine i minerale u hrani, vrećicu mlijeka odmrznite preko noći u hladnjaku ili pod mlazom tople vode (ne više od 37°C).

05. SERVIS

Pojedinosti, kontakt podatke i adresu web stranice možete pronaći na:

<https://nenopl/kontakt>. Specifikacije i sadržaj kompleta podložni su promjenama bez prethodne najave. Ispričavamo se zbog eventualnih neugodnosti.

01. NAMENSKA UPOTREBA

Torbe koje se koriste za skladištenje i zamrzavanje izraženog majčinog mleka.

02. BEZBEDNOST

1. Torba za majčino mleko je namenjena samo za jednokratnu upotrebu. Sekundarna upotreba može prouzrokovati gubitak zaštitnih svojstava torbe ili kontaminaciju hrane.
2. Ne odmrzavajte ili zagrevajte mleko u mikrotalasnoj pećnici ili loncu sa kipućom vodom, kako biste izbegli rizik od opekotina. Visoka temperatura može prouzrokovati gubitak nutritivne vrednosti mleka.
3. Ne puniti vrećicu preko linije od 150 ml, jer se mleko širi prilikom zamrzavanja.
4. Ne čuvajte mleko na vratima frižidera. Često otvaranje i zatvaranje vrata može uticati na rok trajanja mleka.
5. Ne zaboravite da označite datum izraza na vrećama za skladištenje.

03. HIGIJENA

1. Temeljno operite ruke sapunom i toplom vodom i osušite čistim peškirom pre nego što dodirnete dojkę, torbu za skladištenje i elemente pumpe za dojke.
2. Ne zaboravite da ne dodirujete unutrašnju stranu torbe.

04. SAVETI ZA SKLADIŠTENJE MLEKA

Saveti o vremenu skladištenja mleka	Sveže izdvojeno mleko	Odmrznuto mleko
Sobna temperatura	4-6 sati na temperaturi od 19 do 26 ° C	1-2 sata na temperaturi do 24°C
Frižider	3-8 dana u cca. 4 ° C ili manje	24 sata na 4°C
Zamrzivač	6-12 meseci na temperaturi od -18°C do -20°C	Ne zamrzavajte ponovo

Saveti za skladištenje mleka

1. Ako ste daleko od kuće, čuvajte bocu ili posudu za mleko na suvom mestu.
2. Ako ste kod kuće, napunite vreće za skladištenje i stavite ih u zamrzivač odmah nakon izražavanja.
3. Ne zaboravite da ne napunite vreće u potpunosti mlekom (ne više od 3/4 kapaciteta vreće za skladištenje) pre nego što ih sačuvate u zamrzivaču, jer se mleko širi prilikom zamrzavanja. Uvek označite torbe sa datumom izražavanja.
4. Nakon završetka izraza, čvrsto zavijte poklopac na torbu.
5. Da biste zadržali sve esencijalne vitamine i minerale u mleku, odmrznite kesu za skladištenje u frižideru preko noći ili pod mlazom tople vode (ne više od 37 ° C).

05. SERVISNI CENTAR

Detalje, kontakt i adresu sajta možete naći na: <https://neno.pl/contact>

Specifikacije i sadržaj kompleta podložni su promenama bez prethodne najave. Izvinjavamo se zbog neugodnosti.

SI UPORABNIŠKI PRIROČNIK

01. PREDVIDENA UPORABA

Vrečke, ki se uporabljajo za shranjevanje in zamrzovanje odsijecanega materinega mleka.

02. VARNOST

1. Vrečka za materino mleko je namenjena samo za enkratno uporabo. Sekundarna uporaba lahko povzroči izgubo zaščitnih lastnosti vrečke ali kontaminacijo živila.
2. Mleka ne odtajajte ali segrevajte v mikrovalovni pečici ali loncu z vrelo vodo, da se izognete nevarnosti opeklin. Visoka temperatura lahko povzroči izgubo hranilne vrednosti mleka.
3. Vrečke ne napolnite čez 150ml črto, ker se mleko pri zamrzovanju razširi.
4. Mleka ne shranjujte na vratih hladilnika. Pogosto odpiranje in zapiranje vrat lahko vpliva na rok uporabnosti mleka.
5. Ne pozabite označiti datuma izraza na vrečah za shranjevanje.

03. HIGIENA

1. Temeljito si umijte roke z milom in toplo vodo ter jih posušite s čisto brisačo, preden se dotaknete prsi, vrečke za shranjevanje in elementov črpalke.
2. Ne pozabite se dotikati notranje strani vrečke.

04. NASVETI ZA SHRANJEVANJE MLEKA

Nasveti o času shranjevanja mleka	Sveže izčrpano mleko	Odmrznjeno mleko
Sobna temperatura	4-6 ur pri temperaturi od 19 do 26 °C	1-2 uri pri temperaturi do 24 °C
Hladilnik	3-8 dni pri približno 4 °C ali manj	24 ur pri 4 °C
Zmrzovalnik	6-12 mesecev pri temperaturi od -18 °C do -20 °C	Ne zamrzujte več

Nasveti za shranjevanje mleka

1. Če niste doma, steklenico ali posodo za mleko shranite na suhem mestu.
2. Če ste doma, napolnite vrečke za shranjevanje in jih takoj po iztisnitvi položite v zmrzovalnik.
3. Ne pozabite, da vrečk ne napolnite v celoti z mlekom (ne več kot 3/4 prostornine vrečke za shranjevanje), preden jih shranite v zmrzovalnik, ker se mleko pri zamrzovanju razširi. Vrečke vedno označite z datumom izraza.
4. Po končanem izražanju pokrovček tesno privijte na vrečko.
5. Če želite ohraniti vse bistvene vitamine in minerale v mleku, vrečko za

shranjevanje odmrznite čez noč v hladilniku ali pod tokom tople vode (ne več kot 37 °C).

05. SERVISNI CENTER

Podrobnosti, kontakt in naslov spletne strani so na voljo na: <https://nenopl/contact>
Specifikacije in vsebina kompleta se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.
Opravičujemo se za morebitne nevednosti.

GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

01. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Σακούλες που χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση και την κατάψυξη του αντλημένου μητρικού γάλακτος.

02. ΑΣΦΑΛΕΙΑ

1. Ο σάκος μητρικού γάλακτος προορίζεται για μία μόνο χρήση. Η δευτερεύουσα χρήση μπορεί να προκαλέσει απώλεια των προστατευτικών ιδιοτήτων της σακούλας ή μόλυνση του τροφίμου.
2. Μην ξεπαγώνετε ή θερμαίνετε το γάλα σε φούρνο μικροκυμάτων ή κατσαρόλα με βραστό νερό, για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων. Η υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει απώλεια της θρεπτικής αξίας του γάλακτος.
3. Μην γεμίζετε τη σακούλα πάνω από τη γραμμή των 150ml, γιατί το γάλα διογκώνεται όταν καταψύχεται.
4. Μην αποθηκεύετε γάλα στην πόρτα του ψυγείου. Το συχνό άνοιγμα και κλείσιμο των θυρών μπορεί να επηρεάσει τη διάρκεια ζωής του γάλακτος.
5. Θυμηθείτε να σημειώσετε την ημερομηνία έκφρασης στις σακούλες αποθήκευσης.

03. ΥΓΙΕΙΝΗ

1. Πλύνετε καλά τα χέρια σας με σαπούνι και ζεστό νερό και στεγνώστε με μια καθαρή πετσέτα πριν αγγίξετε το στήθος, την τσάντα αποθήκευσης και τα στοιχεία του θήλαστρου.
2. Θυμηθείτε να μην αγγίζετε την εσωτερική πλευρά της τσάντας.

04. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

Συμβουλές για το χρόνο αποθήκευσης γάλακτος	Φρέσκο γάλα	Αποψυγμένο γάλα
Θερμοκρασία δωματίου	4-6 ώρες σε θερμοκρασία από 19 έως 26°C	1-2 ώρες σε θερμοκρασία έως 24°C
Ψυγείο	3-8 ημέρες σε θερμοκρασία περίπου 4°C ή λιγότερο	24 ώρες σε 4°C

Καταψύκτης	6-12 μήνες σε θερμοκρασία από -18°C έως -20°C	Μην καταψύξετε ξανά
------------	---	---------------------

Συμβουλές αποθήκευσης γάλακτος

1. Εάν είστε μακριά από το σπίτι, αποθηκεύστε το μπουκάλι ή το δοχείο γάλακτος σε ξηρό μέρος.
2. Εάν είστε σπίτι, γεμίστε τις σακούλες αποθήκευσης και τοποθετήστε τις στην κατάψυξη αμέσως μετά την έκθλιψη.
3. Θυμηθείτε να μην γεμίζετε τις σακούλες εξ ολοκλήρου με γάλα (όχι περισσότερο από 3/4 χωρητικότητα σακούλας αποθήκευσης) πριν τις αποθηκεύσετε στην κατάψυξη, επειδή το γάλα επεκτείνεται κατά την κατάψυξη. Να σημειώνετε πάντα τις σακούλες με την ημερομηνία έκφρασης.
4. Αφού ολοκληρώσετε την έκφραση, βιδώστε το καπάκι σφιχτά πάνω στην τσάντα.
5. Για να διατηρήσετε όλες τις απαραίτητες βιταμίνες και μέταλλα στο γάλα, ξεπαγώστε τη σακούλα αποθήκευσης στο ψυγείο όλη τη νύχτα ή κάτω από ένα ρεύμα ζεστού νερού (όχι περισσότερο από 37 ° C).

05. ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

Λεπτομέρειες, επικοινωνία και διεύθυνση ιστότοπου μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση: <https://nenopl/contact>

Οι προδιαγραφές και το περιεχόμενο του κιτ υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Ζητούμε συγγνώμη για την όποια ταλαιπωρία.

LT VARTOTOJO VADOVAS

01. NUMATOMA PASKIRTIS

Maišeliai, naudojami išreikštam motinos pienui laikyti ir užšaldyti.

02. SAUGOS

1. Motinos pieno maišelis skirtas tik vienkartiniam vartojimui. Antrinis naudojimas gali sukelti maišelio apsauginių savybių praradimą arba maisto užteršimą.
2. Neatšildykite ir nešildykite pieno mikrobangų krosnelėje arba puode su verdančiu vandeniu, kad išvengtumėte nudegimų pavojaus. Aukšta temperatūra gali sukelti pieno maistinės vertės praradimą.
3. Neužpildykite maišelio per 150 ml liniją, nes užšaldant pienas plečiasi.
4. Nelaiškite pieno ant šaldytuvo durelių. Dažnas durų atidarymas ir uždarymas gali turėti įtakos pieno tinkamumo laikui.
5. Nepamirškite ant laikymo maišelių pažymėti išraiškos datos.

03. HIGIENA

1. Kruopščiai nuplaukite rankas muilu ir šiltu vandeniu ir nusauskite švriu rankšluosčiu prieš paliesdami krūtį, laikymo maišelį ir krūties siurblio elementus.
2. Nepamirškite neliesti vidinės maišelio pusės.

04. PIENO LAIKYMO PATARIMAI

Patarimai dėl pieno laikymo laiko	Šviežiai išreikštas pienas	Atšildytas pienas
Kambario temperatūra	4-6 valandos temperatūroje nuo 19 iki 26°C	1-2 valandos temperatūroje iki ,24 °C
Šaldytuvą	3-8 dienas maždaug 4 °C ar žemesnėje temperatūroje	24 valandos 4 °C temperatūroje
Šaldiklio	6-12 mėnesių temperatūroje nuo -18°C iki -20°C	Negalima vėl užšaldyti

Pieno laikymo patarimai

1. Jei esate toli nuo namų, buteliuką ar pieno indą laikykite sausoje vietoje.
2. Jei esate namuose, užpildykite laikymo maišus ir įdėkite juos į šaldiklį iškart po išraiškos.
3. Nepamirškite prieš laikydami maišus šaldiklyje visiškai neužpildyti pieno (ne daugiau kaip 3/4 laikymo maišo talpos), nes užšaldant pienas plečiasi. Visada pažymėkite maišus išraiškos data.
4. Baigę išraišką, tvirtai užsukite dangtelį ant maišelio.
5. Kad piene liktų visi būtini vitaminai ir mineralai, laikymo maišelį atitirpinkite šaldytuve per naktį arba po šilto vandens srove (ne aukštesnėje kaip 37 °C).

05. APTARNAVIMO CENTRAS

Išsamią informaciją, kontaktinį adresą ir interneto svetainės adresą galima rasti adresu:

<https://neno.pl/contact>

Rinkinio specifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

LV

LIETOTĄJA ROKASGRĀMATA

01. PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Maisi, ko izmanto izkrautā mātes piena uzglabāšanai un sasaldēšanai.

02. DROŠUMS

1. Mātes piena maisiņš ir paredzēts tikai vienreizējai lietošanai. Sekundārā lietošana var izraisīt maisiņa aizsargājošo īpašību zudumu vai pārtikas piesārņojumu.
2. Neatkausējiet un nekarsējiet pienu mikroviļņu krāsnī vai katlā ar verdošu ūdeni, lai izvairītos no apdegumu riska. Augsta temperatūra var izraisīt piena uzturvērtības zudumu.
3. Nepiepildiet maisu virs 150 ml līnijas, jo sasaldēšanas laikā piens izplešas.
4. Neuzglabājiet pienu uz ledusskapja durvīm. Bieža durvju atvēršana un aizvēršana var ietekmēt piena glabāšanas laiku.
5. Neaizmirstiet atzīmēt izteiksmes datumu uz uzglabāšanas maisiem.

03. HIGIĒNA

1. Rūpīgi nomazgājiet rokas ar ziepēm un siltu ūdeni un nosusiniet ar tīru dvieli, pirms pieskarieties krūtīm, uzglabāšanas maisīgam un krūts sūkņa elementiem.
2. Atcerieties nepieskarties maisīņa iekšējai pusei.

04. PIENA UZGLABĀŠANAS PADOMI

Padomi par piena uzglabāšanas laiku	Svaigi izteikts piens	Atkausēts piens
Istabas temperatūra	4-6 stundas temperatūrā no 19 līdz 26°C	1-2 stundas temperatūrā līdz 24°C
Ledusskapis	3-8 dienas aptuveni 4 °C vai mazāk	24 stundas 4°C temperatūrā
Saldētava	6-12 mēneši temperatūrā no -18°C līdz -20°C	Nesasaldējiet vēlreiz

Piena uzglabāšanas padomi

1. Ja atrodaties prom no mājām, uzglabājiet pudeli vai piena trauku sausā vietā.
2. Ja esat mājās, papildiet uzglabāšanas maisīnus un ievietojiet tos saldētavā tūlīt pēc izteikšanas.
3. Pirms uzglabāšanas saldētavā neaizmirstiet pilnībā nepiepildīt maisīnus ar pienu (ne vairāk kā 3/4 uzglabāšanas maisīņa ietilpība), jo sasalšanas laikā piens izplešas. Vienmēr atzīmējiet maisīnus ar izteiksmes datumu.
4. Pēc izteiksmes pabeigšanas cieši pieskrūvējiet vāciņu uz maisa.
5. Lai pienā saglabātu visus būtiskos vitamīnus un minerālvielas, atkausējiet uzglabāšanas maisīnu ledusskapī uz nakti vai zem silta ūdens plūsmas (ne vairāk kā 37°C).

05. SERVISA CENTRS

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un tīmekļa vietnes adrese ir atrodama šeit:

<https://neno.pl/contact>

Komplekta specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Mēs atvairināmies par jebkādām neērtībām.

ET KASUTUSJUHEND

01. MÕELDUD KASUTAMISEKS

Kotid, mida kasutatakse väljapressitud rinnapiima säilitamiseks ja külmutamiseks.

02. OHUTUS

1. Rinnapiimakott on mõeldud ainult ühekordseks kasutamiseks. Sekundaarne kasutamine võib põhjustada koti kaitseomaduste kadumist või toidu saastumist.
2. Ärge sulatage ega kuumutage piima mikrolaineahjus ega potis keeva veega, et vältida põletusohu. Kõrge temperatuur võib põhjustada piima toiteväärtuse kadu.
3. Ärge täitke kotti üle 150 ml joone, sest piim paisub külmutamisel.

4. Ärge hoidke piima külmiku uksele. Uste sagedane avamine ja sulgemine võib mõjutada piima säilivusaega.
5. Ärge unustage hoiukottidele märkida väljenduskuupäeva.

03. HÜGIEEN

1. Peske käed põhjalikult seebi ja sooja veega ning kuivatage puhta rätikuga, enne kui puudutate rinna, hoiukotti ja rinnapumba elemente.
2. Ärge unustage puudutada kotti sisekülge.

04. PIIMA SÄILITAMISE NÄPUNÄITED

Näpunäiteid piima säilitamise aja kohta	Värskelt pressitud piim	Sulatatud piim
Toatemperatuur	4-6 tundi temperatuuril 19 kuni 26 °C	1-2 tundi temperatuuril kuni 24°C
Külmik	3-8 päeva umbes 4 °C juures või vähem	24 tundi temperatuuril 4°C
Sügavkülmik	6-12 kuud temperatuuril -18°C kuni -20°C	Mitte uuesti külmutada

Piima säilitamise näpunäited

1. Kui olete kodust eemal, hoidke pudelit või piimaanumat kuivas kohas.
2. Kui olete kodus, täitke hoiukotid ja asetage need kohe pärast väljapumpamist sügavkülma.
3. Ärge unustage kotte enne sügavkülmas hoidmist täielikult piimaga täita (mitte rohkem kui 3/4 säilituskoti mahust), sest piim paisub külmutamisel. Märkige kotid alati väljendiga kuupäev.
4. Pärast ekspressiooni lõpetamist keerake kork tihedalt kotti külge.
5. Kõigi oluliste vitamiinide ja mineraalainete hoidmiseks piimas sulatage säilitukott üleöö külmkapis või sooja vee all (mitte üle 37 °C).

05. TEENINDUSKESKUS

Üksikasjad, kontaktandmed ja veebisaidi aadress on leitav aadressil:

<https://nenopl/contact>

Komplekti tehnilisi andmeid ja sisu võidakse ette teatamata muuta. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

UA

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

1. ПЕРЕДБАЧУВАНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Пакеди, що використовуються для зберігання та заморожування зцідженного грудного молока.

2. БЕЗПЕКИ

1. Пакет для грудного молока призначений лише для одноразового використання. Вторинне використання може призвести до втрати захисних якостей пакета або забруднення їжі.
2. Не розморожуйте та не нагрівайте молоко в мікрохвильовій печі або каструлі з киплячою водою, щоб уникнути ризику опіків. Висока температура може стати причиною втрати поживної цінності молока.
3. Не наповнюйте пакет понад лінію 150 мл, тому що молоко розширюється при заморожуванні.
4. Не зберігайте молоко на дверцятах холодильника. Часте відкривання і закривання дверцят може вплинути на термін придатності молока.
5. Не забудьте позначити виразну дату на пакетах для зберігання.

3. ПІЄНИ

1. Ретельно вимийте руки з милом і теплою водою та висушіть чистим рушником, перш ніж торкатися грудей, мішка для зберігання та елементів молоковідсмоктувача.
2. Не торкайтеся внутрішньої сторони сумки.

4. ПОРАДИ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ МОЛОКА

Поради щодо часу зберігання молока	Свіжозціджене молоко	Розморожене молоко
Кімнатна температура	4-6 годин при температурі від 19 до 26°C	1-2 години при температурі до 24°C
Холодильник	3-8 днів при температурі приблизно 4°C або менше	24 години при 4°C
Морозильник	6-12 місяців при температурі від -18°C до -20°C	Не заморожувати повторно

Поради щодо зберігання молока

1. Якщо ви перебуваєте далеко від дому, зберігайте пляшечку або контейнер для молока в сухому місці.
2. Якщо ви вдома, наповніть пакети для зберігання та покладіть їх у морозильну камеру відразу після зціджування.
3. Пам'ятайте, що не можна повністю заповнювати пакети молоком (не більше ніж на 3/4 місткості пакета для зберігання) перед зберіганням у морозильній камері, оскільки молоко розширюється при заморожуванні. Завжди маркуйте пакети виразною датою.
4. Закінчивши зціджування, щільно закрутіть кришку на пакет.
5. Щоб зберегти всі необхідні вітаміни та мінерали в молоці, розморозьте пакет для зберігання в холодильнику на ніч або під струменем теплої води (не вище 37°C).

5. СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР

Детали, контакти та адресу сайту можна знайти за адресою: <https://nenop.pl/contact>
Технічні характеристики та вміст комплекту можуть бути змінені без попередження. Приносимо вибачення за можливі незручності. Великобританії

ВГ РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

1. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Торбички, използвани за съхранение и замразяване на изцедена кърма.

2. БЕЗОПАСНОСТ

1. Торбичката за кърма е предназначена само за еднократна употреба. Вторичната употреба може да доведе до загуба на защитни качества на торбата или замърсяване на храната.
2. Не размразявайте и не загревайте млякото в микровълнова фурна или тенджерата с вряла вода, за да избегнете риск от изгаряния. Високата температура може да причини загуба на хранителна стойност на млякото.
3. Не пълнете торбата над линията от 150 ml, защото млякото се разширява при замразяване.
4. Не съхранявайте млякото на вратата на хладилника. Честото отваряне и затваряне на вратите може да повлияе на срока на годност на млякото.
5. Не забравяйте да отбележите датата на изражение върху торбичките за съхранение.

3. ХИГИЕНА

1. Измийте добре ръцете си със сапун и топла вода и подсушете с чиста кърпа, преди да докоснете гърдата, торбата за съхранение и елементите на помпата за кърма.
2. Не забравяйте да не докосвате вътрешната страна на чантата.

4. СЪВЕТИ ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА МЛЯКО

Съвети за времето за съхранение на млякото	Прясно изцедено мляко	Размразено мляко
Стайна температура	4-6 часа при температура от 19 до 26°C	1-2 часа при температура до 24°C
Хладилник	3-8 дни при приблизително 4°C или по-малко	24 часа при 4°C
Фризер	6-12 месеца при температура от -18°C до -20°C	Не замразявайте отново

Съвети за съхранение на мляко

1. Ако сте далеч от дома, съхранявайте бутилката или контейнера за мляко на сухо място.

2. Ако сте вкъщи, напълнете торбичките за съхранение и ги поставете във фризера веднага след изцеждането.
3. Не забравяйте да не пълните торбичките изцяло с мляко (не повече от 3/4 капацитет на торбата за съхранение), преди да ги съхранявате във фризера, защото млякото се разширява при замразяване. Винаги маркирайте торбичките с датата на изразяване.
4. След като приключите с изрза, завийте плътно капачката върху торбата.
5. За да запазите всички основни витамини и минерали в млякото, размразете торбата за съхранение в хладилника за една нощ или под струя топла вода (не повече от 37°C).

5. СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР

Подробности, контакт и адрес на уебсайта можете да намерите на:

<https://neno.pl/contact>

Спецификациите и съдържанието на комплекта подлежат на промяна без предизвестие. Извиняваме се за причиненото неудобство. but

МК УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

1. НАМЕНЕТА УПОТРЕБА

Кеси се користат за чување и замрзнување на измолченото мајчино млеко.

2. БЕЗБЕДНОСТ

1. Кесата за мајчино млеко е наменета само за еднократна употреба. Секундарната употреба може да предизвика губење на заштитните својства на кесата или контаминација на храната.
2. Не го одмрзнувајте и не загревајте млекото во микробранова печка или тенџере со врела вода, за да се избегне ризик од изгореници. Високата температура може да предизвика губење на хранливата вредност на млекото.
3. Не ја полнете кесата над линијата од 150 ml, бидејќи млекото се шири при замрзнување.
4. Не чувајте млеко на вратата на фрижидерот. Честото отворање и затворање на вратите може да влијае на рокот на траење на млекото.
5. Не забравяйте да го обележите датумот на изразот на торбите за складирање.

3. ХИГИЕНА

1. Темелно ги измијте рацете со сапун и топла вода и исушете со чиста крпа пред да ги допрете градите.
2. Не забравяйте да не ја допирате внатрешната страна на торбата.

4. СОВЕТИ ЗА СКЛАДИРАЊЕ НА МЛЕКО

Совети за време на складирање на млекото	Свежо изцедено млеко	Одмрзнато млеко
Собна температура	4-6 часа на температура од 19 до 26°C	1-2 часа на температура до 24°C
Фрижидер	3-8 дена на околу 4°C или помалку	24 часа на 4°C
Фрижидер	6-12 месеци на температура од -18°C до -20°C	Не замрзнувај повторно

Совети за складирање на млеко

1. Ако сте далеку од дома, чувајте го шишето или контејнерот за млеко на суво место.
2. Ако сте дома, наполнете кеси за складирање и ги ставете во фрижидер веднаш по изцедувањето.
3. Не забравяјте да не ги полните кесите целосно со млеко (не повеќе од 3/4 вреќа за складирање) пред да ги чувате во фрижидер, бидејќи млекото се шири при замрзнување. Секогаш ги означувајте торбите со датумот на изразот.
4. По завршувањето на изразот, завртете капачето цврсто на торбата.
5. За да ги задржите сите неопходни витамини и минерали во млекото, одмрзнете ја кесата во фрижидерот преку ноќ или под струја топла вода (не повеќе од 37 ° C).

5. СЕРВИСЕН ЦЕНТАР

Детали, контакт и адреса на веб-страницата може да се најдат на:

<https://nenopl/contact>

Спецификациите и содржината на комплетот се предмет на промена без најава. Се извинуваме за непријатностите. but

neno[®]

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:

KGK TREND Sp. z o. o.
st. Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

